Библиотека СОК

(EN) Wireless LAN connection manual

(RU) RSA012A132

Download this document in other languages from the following home page.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
The application operation manual can also be checked from the home page above.

(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung

Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

(IT) Manuale di connessione LAN wireless

È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

(PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

(RU) Руководство по подключению к беспроводной локальной сети

Загрузить этот документ на других языках можно со следующей домашней страницы.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
С указанной выше домашней страницы также можно просмотреть руководство по эксплуатации приложения.

(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.
http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html
Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

- В этом документе описан порядок подключения к сети через беспроводную локальную сеть.
- Внимательно прочтите это руководство, после чего сохраните его в надежном месте.
- Кроме того, обязательно прочтите раздел “Меры предосторожности” в руководстве пользователя, прилагаемом к изделию.
- Содержимое приложения “Smart M-Air” может изменяться вследствие обновления версии.

Замечания о беспроводной (радиочастотной) связи

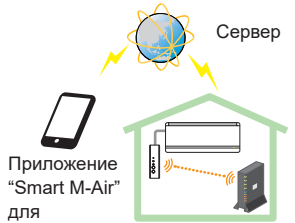
Беспроводная локальная сеть и Закон о радио

- Конструкция этого изделия прошла сертификацию. Поэтому запрашивать лицензию на его использование не требуется.
- Это изделие прошло сертификацию соответствия техническому стандарту в качестве блока беспроводной связи маломощной радиостанции согласно определению в Законе о радио. Поэтому при использовании этого изделия не требуется лицензия на право пользования радиостанцией.
- Поскольку в беспроводной локальной сети данные передаются и принимаются с помощью радиоволн, она может подвергаться перехвату информации или злонамеренному доступу. Прежде чем использовать беспроводную локальную сеть, достигните полного понимания связанных с этим рисков. Кроме того, обращайтесь с идентификатором SSID и КЛЮЧОМ этого изделия и маршрутизатора беспроводной локальной сети, а также с идентификатором для входа и паролем, используемыми при управлении извне, так, чтобы их не узнали другие. В случае управления изделием извне в результате злонамеренного доступа выключите функцию связи по беспроводной локальной сети. (См. раздел “Настройка связи по беспроводной локальной сети” в РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.)
- Это изделие нельзя подключать непосредственно к линиям связи, предоставляемым поставщиками телекоммуникационных услуг. При подключении этого изделия к Интернету подключайте его исключительно через маршрутизатор.
- Если между этим изделием и маршрутизатором беспроводной локальной сети расположено препятствие, ограничивающее прохождение радиоволн (например, металлическое или железобетонное), изделие может не работать вследствие помех или сокращения дальности связи.
- Эксплуатация этого изделия вблизи устройств, излучающих электромагнитные волны, например, микроволновой печи или беспроводного телефона, может влиять на связь по беспроводной локальной сети. Если изделию не удается правильно обмениваться данными либо беспроводному телефону не удается правильно выполнять/принимать вызовы, следите за тем, чтобы изделие и телефон эксплуатировались на расстоянии не менее 1 метра друг от друга.
- Если имеются какие-либо другие проблемы, проконсультируйтесь в месте приобретения изделия.

Подготовка перед подключением

Подготовьте следующее.

- ☐ Смартфон (планшетный ПК)
  Поддерживаемые ОС
  Android™ 8–10
  iPhone 12–14
- ☐ Линия подключения к Интернету и коммуникационное оборудование (модем, маршрутизатор, терминал оптической сети и т. п.)
- ☐ Маршрутизатор (точка доступа беспроводной локальной сети)
  Изделие, поддерживающее диапазон частот 2,4 ГГц
- ☐ Идентификатор SSID, КЛЮЧ и MAC-адрес
  Способ выяснения идентификатора SSID и КЛЮЧА описан в разделе 6
- ☐ Пароль своей домашней сети Wi-Fi



Конфигурация системы
(для дистанционного управления)

Подключите смартфон (планшетный ПК) к маршрутизатору через Wi-Fi.

На экране настроек смартфона откройте “Wi-Fi” и выберите идентификатор SSID маршрутизатора, который нужно использовать. Затем установите соединение, введя пароль маршрутизатора.

1. Установите приложение

Порядок установки приложения “Smart M-Air”

Порядок установки приложения “Smart M-Air” для смартфона	
Для Android 1. Откройте [Google Play]. 2. Найдите приложение [Smart M-Air]. 3. Установите приложения согласно инструкциям на экране.	**Для iOS (iPhone)** 1. Откройте [App Store]. 2. Найдите приложение [Smart M-Air]. 3. Установите приложения согласно инструкциям на экране.

- Приложение бесплатное. При его загрузке и использовании может взиматься плата другими лицами за передачу данных.
- Название приложения “Smart M-Air” и названия служб загрузки “Google Play” и “App Store” могут в будущем изменяться.
- За информацией о настройках и содержимом приложения, а также последних поддерживаемых версиях ОС обращайтесь на домашнюю страницу производителя или к Руководству пользователя на ней.

2. Выясните способ подключения к маршрутизатору

WPS (функция простой настройки): Добавление нового устройства в сеть с помощью кнопки WPS на маршрутизаторе.

Точка доступа: Добавление нового устройства в сеть путем подключения к маршрутизатору с использованием идентификатора SSID и Ключа (пароля).

3. Создание учетной записи пользователя

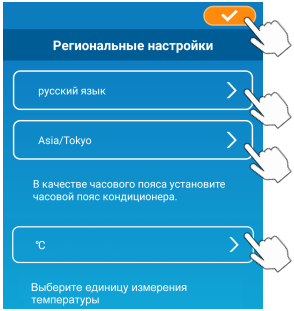
(1) Настройка смартфона
На смартфоне включите Wi-Fi и подключите смартфон к маршрутизатору.

(2) Начальная настройка приложения
Запустите приложение и выполните настройки приложения.

(3) После запуска появится экран “Региональные настрокйп”.

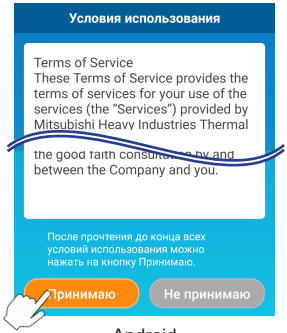




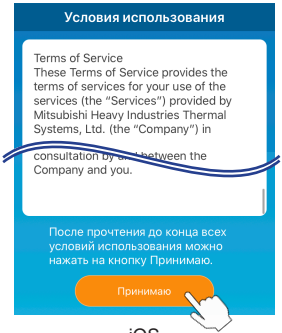


Выберите язык, который должен использоваться в приложении.
Выберите регион, в котором установлен кондиционер.
Выберите единицы измерения температуры, отображаемые в приложении.
В заключение, коснитесь  в верхнем правом углу для завершения настройки.

(4) Появится экран “Условия использования”. Полностью прочтите текст положения. Чтобы согласиться и продолжить использование приложения, коснитесь [Принимаю] .
Если выбрать [Не принимаю], произойдет выход из приложения.

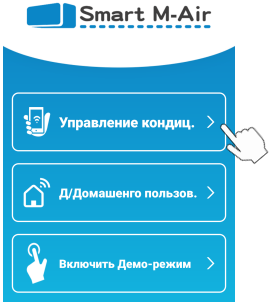


Android

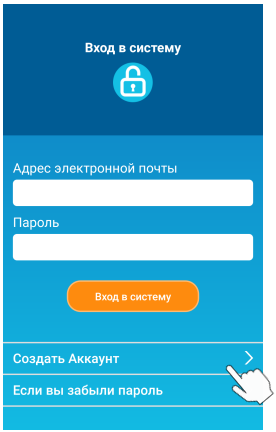


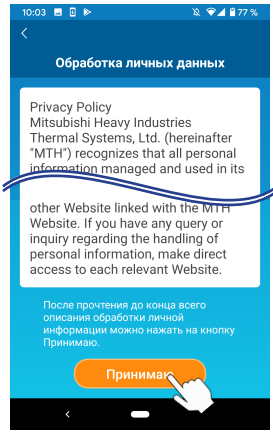
iOS

(5) Появится начальный экран.
Коснитесь [Управление кондиц.].

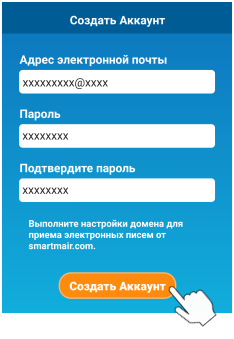


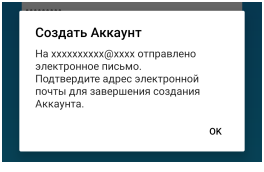
(6) Появится экран “Вход в систему”.
Коснитесь [Создать Аккаунт].
Появится экран “Обработка личных данных”.
Полностью прочтите текст положения. Чтобы согласиться и продолжить использование приложения, коснитесь [Приниман].





(7) Появится экран “Создать Аккаунт”.
Введите свой адрес электронной почты и пароль
Коснитесь кнопки [Создать Аккаунт].
Появится всплывающее сообщение “Создать Аккаунт”, для подтверждения коснитесь [OK].

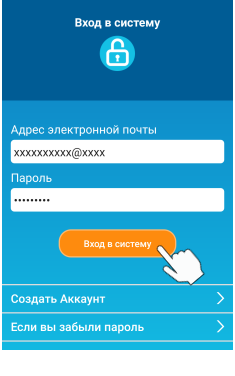




<Примечание>
В пароле должно быть от 8 до 16 символов, в том числе хотя бы один буквенный символ и один цифровой символ.

На указанный адрес электронной почты будет отправлено электронное сообщение со ссылкой для подтверждения регистрации, срок действия которой истекает через 24 часа. Щелкните по ссылке в электронном сообщении, чтобы завершить создание учетной записи.

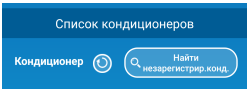
(8) После создания учетной записи при открытии приложения отображается экран “Вход в систему”. Введите зарегистрированные адрес электронной почты и пароль, затем коснитесь кнопки [Вход в систему].



<Примечание>
Чтобы сбросить пароль, коснитесь “Если вы забыли пароль”.

4. Выбор способа подключения (WPS / точка доступа) с помощью пульта дистанционного управления

(1) Убедитесь, что отображается экран “Список кондиционеров”.



<Примечание>
Если не отображается кнопка [Найти незарегистрир. конд.], убедитесь в правильности выполнения шага (1) раздела 3.

(2) Настройку подключения к беспроводной локальной сети невозможно выполнить, когда устройство работает. Чтобы выключить кондиционер, нажмите на кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления.

(3) Нажимая на переключатель MENU (меню) на пульте дистанционного управления, выберите настройку подключения к беспроводной локальной сети “SL”.

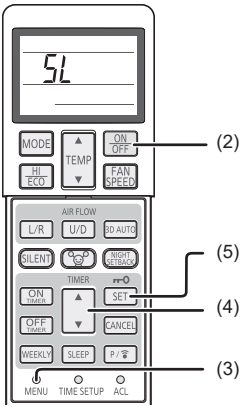
(4) В зависимости от характеристик маршрутизатора, выясненных в разделе 2, выберите “E1” (режим WPS) или “E2” (режим точки доступа) с помощью кнопок ▲ и ▼ (TIMER (ТАЙМЕР)) на пульте дистанционного управления.



Режим WPS Режим точки доступа

<Примечание>
Выполнив шаг (5) ниже, необходимо выполнить за 2 минуты все шаги вплоть до 5 (A) (3) в случае режима WPS либо за 5 минут все шаги вплоть до 5 (B) (3) в случае режима точки доступа.
Заранее подготовьте необходимую информацию (идентификатор SSID, КЛЮЧ, MAC-адрес и пароль своей домашней сети Wi-Fi).

(5) Нажмите на кнопку SET (установить) на пульте дистанционного управления. Внутренний блок подаст два сигнала “пиии-пии” для подтверждения настройки параметров, после чего будут одновременно мигать лампочки RUN и TIMER, включаясь и выключаясь на 1 секунду.
Если блок не подает звуковой сигнал, вернитесь к шагу (3) и повторите действия.



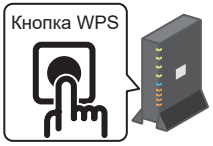
Беспроводной пульт дистанционного управления

5. Подключите кондиционер к сети

Процедура подключения (WPS / точка доступа) зависит характеристик маршрутизатора.
Для WPS см. процедуру (A), а для точки доступа — процедуру (B).

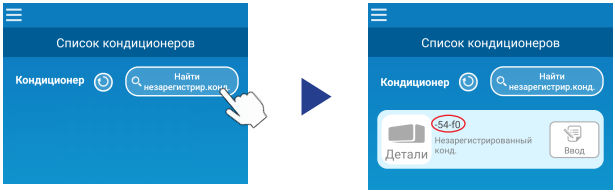
(A) Подключение кондиционера к сети с помощью функции WPS

(1) Нажмите на кнопку WPS.
Нажмите на кнопку WPS на маршрутизаторе*.
Обычно эта кнопка выглядит, как показано.
Операция подключения к маршрутизатору с помощью WPS может варьироваться, обратитесь за инструкциями к издаваемому производителем руководству по установке.



* При использовании функции автоматического подключения, отличной от WPS, обратитесь к издаваемому производителем руководству по установке.

(2) На экране “Список кондиционеров” зарегистрируйте кондиционер для управления им.
Коснитесь кнопки [Найти незарегистрир. конд.], чтобы в приложении отобразились незарегистрированные кондиционеры.
В месте, обозначенном эллипсом на рисунке ниже, отображается название кондиционера, представляющее собой последние 6 знаков идентификатора SSID. (За инструкциями по выяснению идентификатора SSID обратитесь к разделу 6.)

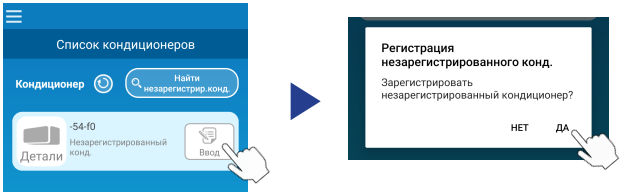


Если кондиционер не отображается, еще раз убедитесь в правильном выполнении шагов раздела 4.

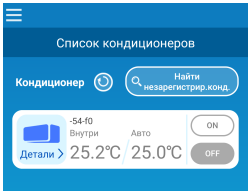
- Если нет подключения, подождите 2 минуты, пока перестанут светиться лампочки RUN и TIMER на внутреннем блоке, и повторите процедуру раздела 4.

- Если кондиционер все равно не удается подключить к приложению, возможно, достигнуто максимальное количество устройств, подключенных к маршрутизатору беспроводной локальной сети, либо маршрутизатор не работает или неисправен. Поэтому проверьте маршрутизатор беспроводной локальной сети согласно его руководству пользователя.
- Если кондиционер не удается подключить к приложению даже следуя процедуре настройки из этого руководства, обратитесь к вопросам и ответам в меню приложения.

(3) Коснитесь кнопки [Ввод], чтобы выбрать кондиционер, который нужно добавить.
На отобразившемся всплывающем сообщении коснитесь [ДА] для подтверждения.



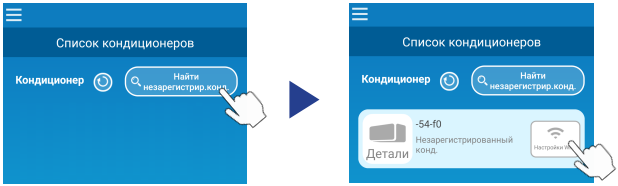
По завершении регистрации отобразится следующий экран.



(B) Подключение кондиционера к сети с помощью точки доступа

(1) Измените на смартфоне точку подключения Wi-Fi, введя “Smart M-Air-XXXX”* и КЛЮЧ.
*XXXX обозначает последние 4 знака MAC-адреса кондиционера.
Способ выяснения КЛЮЧА и MAC-адреса описан в разделе 6.

(2) На экране “Список кондиционеров” коснитесь кнопки [Найти незарегистрир. конд.].
Чтобы добавить кондиционер, коснитесь кнопки [Настройки Wi-Fi].



Если кондиционер не отображается, повторите шаги раздела 4.

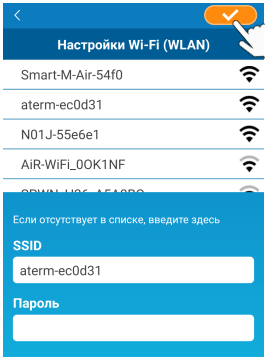
- Если нет подключения, подождите 5 минут, пока перестанут светиться лампочки RUN и TIMER на внутреннем блоке, и повторите процедуру раздела 4.
- Если кондиционер все равно не удается подключить к приложению, возможно, достигнуто максимальное количество устройств, подключенных к маршрутизатору беспроводной локальной сети, либо маршрутизатор не работает или неисправен. Поэтому проверьте маршрутизатор беспроводной локальной сети согласно его руководству пользователя.
- Если кондиционер все равно не удается подключить к приложению после выполнения процедуры из этого руководства, обратитесь к разделу вопросов и ответов в меню приложения.

(3) Если будет предложено разрешить доступ к информации о местоположении, разрешите.

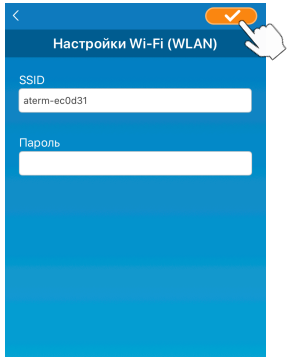
После выбора в отобразившемся списке сети, к которой нужно подключиться, поле ввода внизу экрана будет заполнено идентификатором SSID*.

Далее введите пароль своей домашней сети Wi-Fi и коснитесь вверху экрана для подтверждения.

*Если идентификатор SSID домашней сети Wi-Fi не введен автоматически, его нужно ввести вручную.

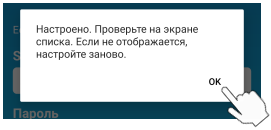


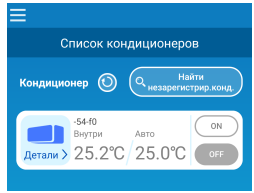
Android



iOS

Появится всплывающее сообщение, подтверждающее добавление кондиционера. Для продолжения коснитесь кнопки [OK], после чего отобразится следующий экран, на котором показано добавленное устройство.





6. Способ выяснения идентификатора SSID, КЛЮЧА и MAC-адреса

Идентификатор SSID, КЛЮЧ и MAC-адрес напечатаны на наклейке, прикрепленной спереди внутреннего блока. Прикрепите наклейку к этому руководству и сохраните его. Эту информацию также можно посмотреть, просканировав QR-код на наклейке.

<Примечание>
Наклейка с этой информацией также находится за панелью воздухоприемника.
Расположение наклейки см. в разделе “Названия отдельных частей и их функции” РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
Инструкции по открыванию панели воздухоприемника см. в разделе “Уход за прибором” РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Место для наклейки

“iPhone” является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.
App Store является знаком обслуживания Apple Inc.
“Android™” и “Google Play” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google LLC.
Прочие названия компаний и продуктов в этом руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.